

ABONAMENTELE SE PLĂTESC ÎNAINTE

IN ROMANIA Un an Lei 10
IN STRĂINĂTATE 15

Un exemplar bani 25. Vechiu bani 40.

Serisorile nefrancate se refușă. Manuscrisele nu se înapoiază.

Or-ce cerere a se adresa: Ziarului „AURORA”, Constanța.

Redacția și Administrația Strada Marcu-Aureliu 14.

PUBLICAȚIILE

Inserții și Reclame pagina III rîndul . . . Lei 2
Anunțuri III I
IV Bani 20.
— Pentru repații prețul se reduce —

TITLUL ȘI PROGRAMUL NOSTRU

Dobrogea, odinioară, fiind sub dominațiunea Otomana făcea parte din orientul levantin.

În urină însă modificărilor rezultate din tractatul congresului de la Berlin, începuse să facă parte integrantă din România: este Orientul, sau mai bine zis, **Aurora României**.

Așa fiind, și noi, dăm acestui organ al Dobrogenilor titlul de: „AURORA”.

Ca atare, el, va fi menit a apăra interesele țerei și ale locuitorilor, fără deosebire de origina și religie; și, înainte de toate, va căuta să fie un organ independent și imparțial.

Va mai căuta să arate guvernului și reprezentanților săi d'acel, relele care sunt cauza că populațiunea sa suferă, și pe cât va fi cu putință și mijloacele de remediere; în cât să se aducă servicii și foloșe reale Dobrogenilor și în același timp și Patriei.

Între acestea însă nu se vor neglija interesele Constanței, capitala naturală a Dobrogei și porța principală a României pentru tot globul.

Pentru a se realiza scopul nostru, facem apel la toate persoanele de inimă, care doresc binele țerei și propășirea Dobrogei, spre a ne da concursul lor, trimițându-ne or-ce articole sau corespondențe relativ.

„Aurora” pe lângă altele, va aduce or-ce seire care ar fi de interesul Dobrogenilor și va avea tot-d'a-una materie variată, interesantă și de cunoștințe folositoare pentru toate treptele societății, ca și pentru săteni.

Redacțiunea.

DREPTURI POLITICE
PENTRU DOBROGENI

Ca organ al Dobrogenilor, datoria ne impune, că, între chestiunile ce avem de tratat aci, să considerăm ca chestiune primordială *drepturile politice ale Dobrogenilor*.

Ne permitem, deci, ca, chiar de la început să atragem serioasă atențiune a Majestății Sale Regelui și Guvernului, în privința acestor drepturi, care, de și au fost solicitate continuu din partea populațiunii și prin organele ei legale, totuși, încă nu s'au acordat.

Dacă alte ocupațiuni absorb timpul material atât al Majestății Sale cât și al Guvernului, care nu lasă a se gândi și a se ocupa puțin și de această chestiune—care pentru altii va fi pōte neînsemnată, pentru Dobrogenii însă este o chestiune vitală pentru prosperitatea lor, — noi, ne vom face datoria a atrage atențiunea guvernărilor noastre până la realizarea ei.

Organizațiunea excepțională, provizorie, care ni s'adat numai are sfârșit!

Pentru primii ani ai ocupațiunii, această măsură, pōte, avea or-cum scusa sa; acum însă, când au trecut peste cinci-spre-zece ani de dominațiune Românească, când aprōpe tōta populațiunea eterogenă — vorbim de elementele culte—a dobândit simpatii pipăite, cunoșce limba Română și simte românește, când astăzi o mare parte din locuitorii acestui pământ *clasic* se compune din români de origina, nu înțelegem pentru ce să nu se acorde drepturi politice Dobrogenilor, pentru ce să nu se facă asimilarea?

Nu este nici drept, nici politic ca un însemnat număr de Români de origina, stabilit aci, să fie privat de un drept sacru: de exercitarea drepturilor sale constituționale, de a se bucura de drepturile de care se bucura deja la Patria-mamă.

Nu este exact că elementul Dobrogean nu este cult și nici apt de a se bucura de aceste drepturi.

Ca ce statistică serioasă s'a făcut pentru a dovedi această?

Noi putem afirma că elementul Dobrogean—așa cum se compune, chiar astăzi, din diferite rase, naționalități și religii—este apt, tot ca și acela din Patria-mamă, pentru a-și exercita drepturile sale constituționale depline, căci majoritatea lui este cu cunoștința de carte și conștient de datoriile și drepturile sale.

Primul articol al Constituțiunii Române grăește astfel: *Regatul României cu județele sale din dreapta Dunărei* (Constanța și Tulcea) *constituie un singur stat indivisibil*.

La ce folosesc această stipulațiune, când mare parte din Constituțiune este litera mōrtă pentru Dobrogenii?

Dacă județele din stânga Dunărei, împreună cu ale noastre din dreapta Dunărei, constituiesc un singur stat indivisibil: *Regatul României*, pentru ce atunci populațiunii din aceste două județe, din dreapta Dunărei, să i fie interzis de a se bucura de drepturile constituționale depline, după cum se bucură acea din stânga Dunărei?

Frumoșă noastră Dobrogea, nu a fost ea oare, mai tot-d'a-una o țară agricolă, industrială și comercială? Nu este locuită de un element pașnic, de oameni culti și civilizați care să merite această favōre?

Pentru ce oare încă această populațiune docilă, iubitoare de ordine și supusă legilor țerei să continue a fi la o așa de îndelungată încercare; de ce să fie silită a îndura tot felul de neajunsuri,—consecința restricțiunilor existente—fără să aibă dreptul a geme măcar?

Este știut și stabilit în tōta lumea civilisată că, *„cine și implinește tōte datoriile către țara sa, este în drept și trebuie să se bucure și de tōte drepturile izvorite din legi și constituțiune”*.

Ei bine, la noi este contrariul; noi Dobrogenii, suntem partași ale tuturilor sarcinilor și datoriei către Patria—dar ale tuturilor, în sens general al cuvintului, drepte sau nu, legale și extra-legale, în schimb însă, nu numai că nu avem depline drepturi, dar încă suntem tratați ca niște. . . nedemni!

Când se anexă Dobrogea la România populațiunea se legăna în dulci speranțe că, intrând sub auspiciile și scutul constituțiunii și legilor Române va fi fericită; realitatea însă a făcut-o să fie izbită de decepțiuni!

Nu voim să facem paralelism între populațiunea din Dobrogea și cea din țară, propriu zisă. Vom face însă, în treacăt, cu acea din actuala Bulgaria—fiind forțamente nevoiți, căci sōrta acelora cu acea a Dobrogenilor era strâns legată într-una, pe când erau sub imperiul legilor dominațiunii Otomane; și atunci Dobrogenii, prin excepțiune, în majoritate, erau considerați ca superiori întru tōte cu acei din Bulgaria actuală: ne bucurăm de libertăți întinse în tōta puterea cuvintului, cum nici în România independentă nu se bucură; și cu tōte acestea, astăzi, pe când cei cari erau inferiorii noștri au devenit superiori prin faptul că acolo nu sunt restricțiunile d'aci, acolo lumea se bucură egalmente de tōte drepturile pe care le are acea țară; pe când noi suntem puși la încercări!

Cine are să trăiască sute de ani?

Până la ridicarea vōcei noastre contra acestei nedreptăți strigătoare, multe alte voci au apărut și pledat cauza Dobrogenilor, prin presă, în parlament etc, și tōte acestea au fost *„glas sunind în pustietate”*.

Pentru a pune capăt odată pentru tot-d'a-una acestui provisorat, de administrațiune excepțională restrictivă, acestei stări de destrăbălare, care este izvorul a o mulțime de suferințe și nedreptăți; să se desființeze tōte restricțiunile și să se acorde depline drepturi, aplicând și aci Constituțiunea *ad-literam*; să se facă asimilarea între cei din dreapta Dunărei cu cei din stânga al Regatului României.

Când se va face această, oare țara va pierde ceva? Nu; din contra, va câștiga și va câștiga considerabil.

Dobrogenii nu cer de cit aceleași drepturi, aceleași instituțiuni, aceleași libertăți de care se bucură concetățenii lor — ba chiar și mulți streini—din Patria-ma-

mă și de carii sunt vrednici; nimic mai mult.

Când nu va exista nici o deosebire în exercitarea drepturilor cetățenesci între unii și alții a aceleași țări—a României, când toți vor fi egali la drepturi ca și la datorii, atunci Dobrogea Română va fi fericită.

Alegeri Comunale

În urma decretului regal, din 1 August curent, s'a fixat ziua de 5 Septembrie a. c. spre a se face noii alegeri pentru consiliile comunale; în urma căruia Primarii respectivi au și convocat pe alegătorii comunali ca în această zi să se întrunească la localul Primăriei pentru a alege numărul consilierilor prevăzuți în legea organizării Dobrogei, care zice ast-fel:

Art. 48. Numărul consilierilor comunali în comunele Tulcea și Constanța este de nouă, din care trei se numesc de prefect *dintre notabili*, iar în celelalte comune urbane și rurale de șapte, din care doi se numesc de prefect.

Prin urmare orașele Tulcea și Constanța vor alege câte șase consilieri iar în cele alte comune urbane și rurale din Dobrogea vor alege câte cinci consilieri.

După legea pentru alegerea consilierilor comunale alegerile încep de la orele 9 dimineața și vor dura până la orele 5 aceeași zi seara, când închișându-se scrutinul se începe la despuierea lui, dacă nu vor mai fi alți alegători de votat.

Prin urmare, toți alegătorii sunt invitați de a avea grija că în acea zi de 5 Septembrie, să-și lase orice alte interese particulare și având în vedere interesul general al comunei lor, să se consfătuiască cu ceilalți cetățeni și alegători ca să meargă la votare; căutând a alege persoane demne de încredere și cu dor pentru interesele și avutul comunei.

Suntem convinși că destulă experiență s'a făcut până acum cu diferite persoane. De aceea, datoria fiecărui cetățean este de a pune interesul general mai presus de interesul personal și particular; să se unească pentru a vota pentru persoane ce au dat dovezi de onestitate, activitate, de economi și bun gospodari.

Aci e locul să spunem proverbul popular: »Frate, frate, dar brânza cu banii. Deci prietini, prietini dar, când este vorba de interesele generale trebuie să lăsăm orice patimă la o parte și să dăm mână cu mână pentru a pune la capul administrației comunale acele persoane care oferă cele mai mari garanții de o bună și părintească administrație,

căci știu este că »care cum 'și va așterne așa și se va culca» și »câința din urmă nu folosește întru nimica».

Alegerile se fac pentru 4 ani și de acea trebuie mare băgare de seamă.

Deci, alegători, la vot cu toții și cu mare băgare de seamă pentru cine votați; căci din acest moment depinde soarta administrației comunale și prin urmare buna gospodăria voastră, a tutulor locuitorilor ai comunei!

IN LOC DE FOIȚĂ

Mai toate ziarele, mari și mici, obișnuiesc a rezerva un loc, în josul ziarului, pentru publicare de romane sau nuvele, din care unele pot fi bune, altele însă rele și vătătoare societății.

Noi, neavând de-o-cam-data, la îndemână nuvele frumoase și morale, ne-am decis a da lectorilor noștri traducțiunea unei scrieri foarte importante, pe **CONFUCIUS** pe acest povașitor al omenirii și a educației sale morale.

Această operă este baza fundamentală a religiunilor unor popoare din estul Orient. Este o scriere de mare valoare, care s'a tradus în limbile celor mai civilizate națiuni din lume. De aceea merită ca să fie citită și de noi.

Când vom găsi romane, nuvele sau istorioare frumoase și folositoare nu vom esita spre a le da; că ast-fel să putem face din ziarul nostru ce-va folositor și plăcut

CONFUCIUS

sau

ARTA VIEȚEI SOCIALE

(Traducere de Tomitan)

Nu mai virtutea este ca un tribut drept, pe care 'l impune Dumnezeu omului, iar fericirea, este droapta respălată a luptelor sale.

(Confucius).

Arta vieții sociale

INTRODUȚIUNE

I. Oamenilor locuitori ai pământului! plecați capul, aruncați privirile jos și priviți cu respect și tăcere poruncile celui prea înalt. Peste tot unde luminează soarele, peste tot unde suflă vântul, peste tot unde sunt urechi ca să audă și spirite ca să înțeleagă, să fie cunoscute poruncile vieții, onorate și respectate exigențele înțelepciunii!

II. Tote provin de la Dumnezeu, puterea sa este imensă, înțelepciunea sa este eternă și bunătatea sa nesecabilă. Stând la tronul său, instituit în centrul universului, respiră și din respirațiunea sa se însuflețesc toate animalele. Se atinge de stele

cu degetul, și ele parcurg în ordine rotațiunea lor. Preumblă firmamentul stând pe scripi timpul infinit, și voința sa se execută peste tot nelimitat.

III. El e izvorul pacii, grației și frumuseții. Înțelepciunea se vede în toate lucrările sale; mintea omenească însă este în neputință de a o pricepe Cunoștința absolută, ca umbra sa ca vis sboră d'asupra spiritului omenească, și de și o vede, cam obscur, însă pe când cugetă cade în erori. Înțelepciunea lui Dumnezeu seamănă cu splendoarea cerească; nu se gândește, căci spiritul lui este izvorul adevărului. Dreptatea și bunătatea înconjoară tronul său, iubirea și misericordia strălucesc tot-d'una pe fața sa.

IV. Ca ce are seamăn cu mărirea Domnului? Ce putere va putea să se opună tot putintelui? Cine se potrivește cu el în înțelepciune? Ce bunătate ar putea a se compara cu cel fără de margini în bunătate? Omule, acesta este creatorul tău. De la el depinde șederea ta pe pământ, puterile tale intelectuale sunt darul său, minunata ta faptură este opera sa. Ascultă deci vocea lui cea dulce; căci acela care o va asculta va dobândi liniștea și bucuria sufletului.

CARTEA ÎNTEIA

PARTEA I.

Datoriile ale omului privit ca individ.

MEDITAȚIA

I. Gândește-te omule muritor, pentru ce sfârșit te ai creat privește puterile tale cu minuțiositate, cercetează trebuințele și relațiunile tale și vei învăța a te îndrepta spre scopul tău cu siguranță. Vorbește după ce vei cântări cuvintele tale, și fă, după ce 'ți vei socoti puterile și vei observa scopul fie-cărui pas al tău. Atunci vei vedea că desonoarea va fugi departe de tine, rușinea să-ți fie streină, căința necunoscută și durerea nu va schimba nici odată fața ta.

II. Omul nesocotit însă nu are frân în gura sa; vorbește ori-ce se întâmplă în cât cade în cursa imprudenței sale. Și precum acela care aleargă grăbit și sare gardurile cu îndrăzneală e în pericol de a cădea în vr'o groapă nevedută, tot ast-fel e și acela care precipitându-se neprecugetat la vr'o întreprindere ar putea să sufere, fără a prevedea, rezultatele ei. Deci, fii gânditor, ascultă rațiunea, cuvintele ei sunt cuvinte înțelepte, și căile sale duc cu siguranță spre fericire.

(Va urma).

VARIETAȚI

Devorarea microbilor între ei.—Iată că nu numai oamenii se mănâncă între ei. Demonul distrugă-

tor reciproc și întinde aripile asupra tutulor ființelor și care va fi mai tare mănâncă pe cea mai slabă. Dacă vom crede acum de exactă comunicarea ce face Vavcinschy, știința medicală intră într'un câmp nou de experiențe. Nu va mai fi trebuință de a se vindeca cu hapuri și băuturi rele la gust atâte boale de care se persecută neamul omenească, ci se va lupta contra lor cu alte boale, adică microbii unei boale vor mânca pe microbii celorlalte și omul va scăpa foarte lesne. Până acum Doctorul Vavcinschy s'a ocupat cu vindecarea difteritei, sau cu distrugerea microbilor acestei boale prin microbii erisipelasului (brânței) și din 14 bolnavi a vindecat pe 12.

Descoperirea inamicității ce există între microbii difteritei și erisipelasului s'a făcut din întâmplare. Fiul numitului medic a fost atacat de difterita acută și moartea era aproape sigură. Deodată însă, fără să știe cum, se ivesce erisipelas. Complicațiunea boalei la început amenințată și mai tare distrucțiunea; bolnavul se făcea din reu și mai reu și sleirea lui a ajuns la *non plus ultra*. După o zi însă se face o repede ameliorare și copilul scapă. După un oare-care timp medicul Vavcinschy s'a întâmplat să aibă, între alți clienți ai săi, pe unul care suferea grav de difterita și pe altul de erisipelas. S'a gândit atunci de a transmite erisipelasul celui care suferea de difterită vaccinându-l în regiunea subparțială cu vaccin de erisipelas. Vindecarea a avut un succes deplin. S'au mai făcut și alte experiențe cari au confirmat cele două întâmplări înainte, cari de alt-minterea se pot privi ca întâmplătoare. S'a mai întâmplat că între frați cari suferea de difterită să moară numai unul, tocmai acela care nu a fost vaccinat, și între alți doi bolnavi, acei cari nu s'a reușit să 'i se transmită erisipelasul prin vaccinațiune. Este de observat că erisipelasul fiind transmis unui bolnav de difterită are un caracter ușor și cu totul nevătămător.

Batistele și boalele.—Trebuie să păstrați batistele sau basmalele tot-d'una curate, pentru că așa cere buna cuviință și igienă. S'a constatat că tusea, guturaiul, durerea de gât și alte boale provin din imigrațiunea microbilor; de oare-ce batistele sau basmalele necurate devin cuibul lor.

O femeie care are patru profesii.—La New-York se află o femeie, care este scriitoare, medic, pictor și actriță. După prânz lucrează două ore pentru vr'o navelă sau vr'o probă, care îi s'ar fi

dat să scrie. De la orele zece dimineța până la două post meridiane se ocupă cu medicină, primesc vizite în *biuroul* său. Apoi lucrează ca pictor, făcând diferite portrete pe care le vinde. După cina, după ce se odihnesc numai o oră, merge la teatru și joacă ca actriță, rolul care îi se definește la împărțire. Afară de acestea, mai este și mamă; își face îmbrăcămintea singură și scie să întrebuințeze veniturile profesiunilor ei.

Un domn și delphinul.—Doi domni convorbiau ast-fel la băile de mare.

— Acum un an pe când făceam bae am eșit în largul mării, și de odată mă apucă de mână un delphin cât toate zilele de mare, și cu toate acestea nu m'am speriat de loc!

— Ei dar, nu l-ai ucis?

— O, nu! dar, cu puterea care mi-am tras mâna, îi am rupt falca!

CRISA ECONOMICA

Crisa care bântue actualmente întreaga țară se întinde și asupra Dobrogei, pôte și mai simțitoare.

Nu se ține minte de nimenea, să fi văzut o ast-fel de crasă în Dobrogea.

În județul Tulcea, recolta a fost distrusă de grindina, aproape peste tot, tocmai când cultivatorii pusese de secere; mulți din ei nu au putut lua nici pentru sămânța.

În județul Constanța, în cea mai mare parte recolta a fost așa de rea în cât mulți cultivatori au renunțat a secera, căci nu se compensa cheltuielile secerșului.

Ici, colo, câte ceva care s'a făcut nu are căutare.

La Tulcea și Constanța ca și la alte târguri de cereale din Dobrogea, cumpărătorii sunt așa de puțin și prețurile așa de mici, în cât, cultivatorul care vinde, vrând, nevrând, pentru că are nevoie, pierde din capete.

Prețurile pieței Constanța, cari se pot considera astăzi ca cele mai urcate, se vor vedea la buletinul nostru de cereale mai la vale.

Mulți cultivatori aflându-se la nevoie și vind din vite cu prețuri derisorii.

Marii proprietari, din cauza crizei agricole, neputând încasa arenzile,—cari aci, de și sunt destul de mici, între 5 și 15 lei hectarul pe an,—pierd câte mai multe zecimi de miș de lei.

Căldurile tropicale, seceta cea mare, lipsă de ploaie la timpul o-

portun, în cea mai mare parte a Dobrogei; de altă parte, pământul petros, areno-varos al Dobrogei în cea mai mare parte, au făcut ca sămănturile să sufere și să nu se facă recolta; și după ce prețurile sunt așa de mici, cultivatorii n'au cel puțin ce vinde. În alți ani, chiar când nu se făcea recolta bună, totuși, cu prețurile bune tot mai luau ceva. Acum însă ce se vor face?

Înainte de noi, aproape toate revistele economice și agricole ca și ziarele politice din țară s'au îngrijat, cu drept cuvint, de această stare anormală sub care trece țara și și-au spus cuvintul.

Nouă nu ne rămâne de cât a semnala faptul cum se petrece aci și a ne asocia cu vederile și ideile acestora.

Pe lângă acestea, pentru Dobrogeni, guvernul trebuie să aibă și mai multă sollicitudine; să dea ordine de a se suspenda plățile de rescumpărarea pământurilor și chiar a birurilor, acolo unde s'ar constata că recoltele au fost nimicite; căci nu trebuie ca cultivatorii să se lase la sapa de lemn, luându-și și ultimul ban ce l'ar avea pentru întreținerea vieții lor, a familiei și a vitelor lor.

Statul este în siguranță prin faptul că pământurile lor sunt inalienabile.

CRONICA LOCALA

În vara această, un mare și distinct public a venit din diferite unghiuri ale țerei, pentru a visita orașul nostru, a respira aerul curat, recoritor și datător de sănătate și viață, precum și de a face băi de mare.

Așa mare afluență de vizitatori nu s'a vădut de vr'o zece ani în Constanța.

Căldurile escesive, caniculare, cari au dominat în toată țară, ca p'acici credem, a făcut cea mai mare parte din lumea astă de a veni aci, iar nu simpla curiozitate.

Se scie că, or-cât de mari ar fi căldurile, vara, aci la Constanța, aerul ce adie mai tot-d'auna din părțile mării, este recoritor și îmbalsămează corpul și viața noastră.

Băile de mare au fost așa de folositoare pentru mulți din vizitatori, în cât au rămas pe deplin mulțumiți de rezultatele lor.

Mai multe familii distincte din Capitală și din alte orașe ale țerei onorează orașul nostru cu șederea lor aci în tot cursul verei.

Viața, traiul în comparațiune cu alte localități balneare nu este scump, nici pentru locali nici pentru vizitatori.

Curățenia orașului, lipsa de praf,

cum era altă dată—pentru-că strada-le acum, mai toate, se udă de câte două ori pe zi—muzica Militară, angajată de Primăria, cu un repertor ales și bogat, delectează publicul cântând dimineța și seara, balurile de câte două ori pe săptămână la Casinul Comunal, seratele venețiene cu lămpioane și artificii, pe uscat și pe mare, alergările de cai și alte distracțiuni plăcute, reprezentațiunii de teatre etc. etc. toate acestea fac că acei cari au venit aci să fie mulțumiți.

Pentru viitor sperăm să fie și mai bine, căci multe măsuri folositoare se iau de acum.

INFORMAȚIUNI

Din Localitate

Pe la jumătatea lui August a sosit în orașul nostru d. Istrati, noul Prefect al județului nostru, care a și luat postul său în posesiune.

Aflăm că D-sa se ocupă foarte mult pentru stărpirea hoților, cari iarăși de un timp incoa au început a bantui județul Constanța; facerea căilor de comunicațiune și alte îmbunătățiri de asemenea l' preocupă.

Suntem deci în drept a crede că, prin inspecțiunile ce deja a făcut și va mai face, va lua cunoștință *de-visum* de nevoile locuitorilor și de trebuințele județului, ca, în consecință, să ia măsuri eficace pentru îmbunătățirea stărei actuale.

D-nul Ministru P. P. Carp, Marți 30 August a plecat împreună cu familia d-sale pentru Capitală. Aci au stat peste o lună.

În ziua de 30 August, a sf. Alexandru și aniversara luării redutei Grivița de către armata Română, s'a oficiat un Te-Deum la biserica Ellenă, de către Protoereul Județului Constanța, la care a asistat dd. Prefect Istrati, toți oficerii superiori și inferiori, armata cu muzică și drapel și un numeros public. Orașul a fost împodobit cu drapeluri naționale de către particulari.

Alta-eri, doi cai cu o căruță slobozi, fugeau pe lângă statua Ovidiu din piața, unde a dat peste câte-va persoane, resturnând la pământ pe o doamnă bătrână și izbind cu oștea pe o domnișoară care erau însoțite de d. Z. Lascaride. Noroc că caii nu erau reu avintaiți și d. Lascaride a putut să i oprească în loc, săriind în fața lor cu mâinile ridicate și cu pericolul propriel sale vieți; alt-fel de sigur că bătrâna doamnă poate și domnișoara erau să fie culcate și zdrobite.

Poliția luând caii cu căruța și pe proprietar a încheiat cuveniul proces-verbal pentru darea în judecată a neglijențului căruțaș.

Timpul în ultimele zile ale lui August, s'a recit puțin mai cu seamă seara, termometrul scade până la 16 centigrade, pe când ziua se urcă până la 25. Cerul variabil. Marea calmă. Apa mării, de și a avut o mică răceală, totuși este accesibilă pentru băile de mare. Pentru multe constituții mai tari ele de acum încolo sunt mai folositoare; căci apa este mai concentrată în elemente și săruri; nu mai puțin răceala apei aduce o mai mare plăcere la unii ca și efecte.

În portul nostru nu se află nici o încărcare de produse. Altă-dată pe timpul acesta începeau încărcările, pe când acum!?

Un vapor Englez descarcă cărbuni de peatră. Vapoarele Astriace, Italiane, Turcești și Grecești fac curse între Brăila-Constantinople și din 15 în 15 zile ating și la portul nostru.

ECOURI

Se aduce la cunoștința generală că: Pe ziua de 1 Septembrie s. n. a. c., se introduce în serviciul nostru poștal, pentru usul corespondențelor preschimbate în interiorul țerei, un nou formular de cărți poștale deschise, a 5 bani.

Ele sunt confecționate pe carton alb cu tipărirea albastră, păstrând dimensiunile celor tipărite pe carton roșu cu versal alb.

În partea superioară a cărții la stânga, marca țerei, iar la dreapta un timbru încrustat de 5 bani de culoare albastră (bleu d'acier). Intocmai ca timbrele de 5 bani în circulație.

Formularele vechi, adică acelea pe carton roșu cu versul alb și tipărirea neagră, precum și acelea pe carton cenușiu cu tipărirea verde, se vor mai putea întrebuința numai până la 1 Aprilie st. v. 1895, de la care dată apoi ele se vor considera ca nule și fără de nici o valoare.

Persoanele care până la acea dată vor mai poseda asemenea cărți, sunt în drept a se prezenta la orice oficiu poștal din țară până în seara de 31 Martie, spre a le preschimba cu altele din emisiunea nouă, cunoscând că de la expirarea acestui termen nu vor mai fi admise la preschimbare.

Comitetul asociațiunii generale a studenților universitari aduce la cunoștința studenților că congresul de la Constanța se va ține în zilele de 10, 11, 12, 13 Septembrie a. c.

Aceste date sunt irevocabile. Cu această ocaziune, se înștiințează că înscrierile se fac numai până în seara de 7 Septembrie a. c.

Buletin de cereale al oborului Constanța din 30 August 1894.

Grâu arnăut I calit. hect.	6,50
" de toamnă " "	7,--
Orz " " "	3,75
Secară " " "	5,--

De arendat și de vânzare

De vânzare de terenuri. Terenurile de lângă Constanța cu o suprafață de teren de peste un hectare și jumătate, cuprind peste 100,000 metri pătrați pentru cultivarea pomilor sau felul de cultură: cu instalațiuni: cuprinde apă, tocuri și în două secțiuni, în care de capacitate de 10,000 litri apă potabilă, apă caldă, apă rece etc.

Doritorii să se adreseze la proprietar, în Direcția arendat și de vânzare, la D-lul Petrică Constantin

Bat naturală vinăriele pe lângă

la apăsarea de vin pe lângă Constanța de pe lângă Măruș Negru.

La aceste băi se vindează tot felul de băi de mare, comestibile, gaze, comestibile băi de mare, și tot felul de băi comestibile. Camere mobilate Aer curat. Serviciu prompt.

— Restaurant. Prețuri moderate. — Pentru mai multe informațiuni a se adresa la Burgas. Hotel Pezaraș, lângă stațiunea portului. Capitulul mare în D-lul Constantin la Burgas.

Director: VANGHELI PANAJOTI.

DE VÂNDARE

În orașul Constanța, lângă stațiunea de băi, teren de vânzare 422 hectare pe lângă de cultură comestibilă dispunând cu 1 casă, 2 grădini cu câte 2 case de lucru și 4 case de vînzare. Toate aceste terenuri sunt construite din piatră și din ele învelite cu șif și parte cu ciment, având mai bine de 2 hectare în vînzare pe care sunt situate toate clădirile de mai sus, și terenurile de Comisiunea din 1884.

Doritorii să se adreseze la încaș proprietar Rain Alaiase ce se află în Hagilar.

BIBLIOGRAFIE

«Gazeta Săteanului» Revistă ilustrată pentru toți

Apare la Ilmoniu-Sărat, sub direcțiunea creditului agronom și mare proprietar-cultivator

d. C. C. DATCULESCU.

Abonamentul pe un 10 lei plăți înainte

«Amicul Agricultorului» Revistă Agricolă, Comercială, Industrială și Economică.—Revistă specială pentru publicațiuni și anunțuri. Apare în capitală, sub direcțiunea d-lui N. N. Andronescu agronom.

Abonamentul 10 lei pe an

Se caută un băiat de 14—15 ani pentru Administrația acestui ziar, având cel puțin 3 clase primare.

A se adresa Directorului acestui ziar.

MANUAL

pentru
Băile de Mare

Este o broșură foarte trebuincioasă la toți, mai cu seamă pentru familie. În ea se arată atât avantajele cât și dezavantajele ce ar avea băile de mare în diferite cazuri, aerul de mare și priveliștea mării. În ce mod trebuie să se facă băile de mare și regulile ce trebuie să se păzească. La ce vîrstă folosesc mai mult, la ce temperatură și la ce fel de boală. În ce luna a sezonului. la ce oră a zilei. Cât trebuie să dureze fie-care baie și câte băi să se facă într-o zi.

Într'un cuvînt, în puține fol, broșura, cuprinde atâtea povești folositoare în cât este indispensabilă.

Se află de vânzare la librăria «Universală» Gr. M. Grigoriu din Constanța și la Soces & Comp. în București, cu preț de 1 leu

De vânzare

o pompa nouă, cu pedală și roți, avînd și scaun cu manivelă, împreună cu 50 metri tub. (țev) de fier, cari se împreună una într'alta, de 1 1/2 și de 2 țoli diametrul luminet. Doritorii să se adreseze la Redacția noastră.

Se caută cu chirie o casă (cu cel puțin 5 camere, una bucatărie, una magazie sau pivnița și curte, fără să aibă amestec alți chiriași; însă în raionul orașului Constanța, din jos de școala nouă «Principele Ferdinand».

A se adresa la Redacție.

De închiriat

Trei camere separate, confort mobilate situate în centru orașului; avînd vederi spre port și spre vil.

Doritorii să se adreseze pe strada Neptun No. 2 alături de Poliția orașului Constanța.

Societatea vapoarelor Ellene

DE NAVIGAȚIUNE PE MARE

Face cunoscut onor. Public că vapoarele sale fac curse regulate, în fie-care săptămîna între Constanța și Constantinopol, și, atât la ducere cât și la întorcere ating porturile Varna și Burgas.

Pe lângă pasagerii de clasa I și III mai primesc și tot felul de mărfuri ca și animale, cu prețuri convenabile.

Pentru or-ce informațiuni a se adresa la Agenția de la Portul Constanța, la D-nii

MACRI & SVORONOS.

LIBRARIA ȘI TIPOGRAFIA „UNIVERSALA“

G. M. GRIGORIU

Constanța—36, Piața Independenței

Piața Independenței 36,—Constanța

Pentru onor. Primăriile din Județ

Conform contractului cu onor. Prefectura de Constanța, fiind angajat a furniza toate imprimaturile necesare Comunei rurale din acest județ, am înființat un deposit de toate soiurile de imprimate și registre trebuincioase; pe lângă aceste am mai imprimat:

Compturi generale după model nou	
Rapoarte lunare	5 lei sută.
Imprimate și Registre școlare după anume modele.	
Registru de trecerea vitelor furate sau dispărute.	2 lei
Registru de înscrierea Rezerviștilor Milițienilor și gloșurilor aflați în comună.	2 lei
Registre de verificarea compturilor de gestiune	2 »
Registru pentru cei liberați din diferite penitenciare	2 »
Registru pentru înregistrarea compturilor de gestiune și generale	2 »

Deciuni de stabilire.—Cereri de stabilire.

Cereri de pământ loturi mari și mici.

Tablouri de mișcarea populației după noul formular 25 bani exempl.

Procese de contravențiuni sută 2 lei.

Procese pentru darea în judecată a patronilor și servitorilor 2 lei sută.

Registru de trecerea declarațiilor de vărsare a 2 fr.

Raport la subprefectură pentru răspuns la Farul Constanța 2 lei sută.

Pentru Domnii Invățători

Mare deposit de cărți aprobate de Comisiunea verificătoare precum și diferite obiecte didactice și cărți pentru studiul secundar.

Fiind în corespondență directă sunt tot-d'auna în carent cu noutăți literare

Române, Franceze și Germane

TIPOGRAFIA

fiind asortată cu litere moderne și frumoase, poate executa ori și ce lucrare, ca:

AFIȘE, JURNALE, REVISTE, BILETE DE BOTEZ, DE NUNTA ȘI DOLIU.

Depozit de registre cu chitanțe pentru moșii, pentru accise, stuhărui, var, pentru construcții de școli și biserici.

Cărți de Visită

cu litere caligrafice întocmai ca Litografia.

LEGATORIA DE CĂRȚI

execută prompt estin și curat.